

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-6 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Augstākā tiesa – il-Latvja) – proċedura dwar l-estradizzjoni ta' Aleksei Petruhhin

(Kawża C-182/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ċittadinanza tal-Unjoni Ewropea — Estradizzjoni, lejn Stat terz, ta' ċittadin ta' Stat Membru li eżerċita d-dritt tiegħu ta' moviment liberu — Kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Protezzjoni taċ-ċittadini ta' Stat Membru mill-estradizzjoni — Assenza ta' protezzjoni taċ-ċittadini tal-Istati Membri l-oħra — Restrizzjoni għall-moviment liberu — Ġustifikazzjoni bbażata fuq il-prevenzjoni tal-impunità — Proporzjonalità — Verifika tal-garanziji previsti fl-Artikolu 19 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea)

(2016/C 402/10)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Aleksei Petruhhin

Dispożittiv

- 1) L-Artikoli 18 u 21 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta lil Stat Membru li lejha ikun iċċaqtaq ċittadin tal-Unjoni, li jkun ċittadin ta' Stat Membru ieħor, tiġi indirizzata talba għal estradizzjoni minn Stat terz li miegħu l-ewwel Stat Membru kkonkluda ftehim ta' estradizzjoni, dan ikun obligat jinforma lill-Istat Membru li tiegħu l-imsemmi ċittadin għandu n-nazzjonalità u, jekk ikun il-każ, fuq talba ta' dan l-aħhar Stat Membru, jikkonsenjalu lil dan iċ-ċittadin, konformement mad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni Kwadru [Qafas] tal-Kunsill 2002/584/GAI, tat-13 ta' Ġunju 2002, dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri, kif emendata bid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/GAI, tas-26 ta' Frar 2009, jekk kemm-il darba skont id-dritt nazzjonali tiegħu, dan l-Istat Membru jkollu ġurisdizzjoni sabiex jiehu proċeduri kriminali kontra dik il-persuna għal fatti mwettqa barra mit-territorju nazzjonali tiegħu.
- 2) Fl-ipoteżi fejn Stat Membru ssirli talba minn Stat terz intiża għall-estradizzjoni ta' ċittadin ta' Stat Membru ieħor, dan l-ewwel Stat Membru għandu jverifika li l-estradizzjoni ma hijiex ser tippregudika d-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 19 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 205, 22.6.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-8 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Reggio Calabria – l-Italja) – proċeduri kriminali kontra Domenico Politano

(Kawża C-225/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 49 TFUE — Libertà ta' stabbiliment — Logħob tal-azzard — Restrizzjonijiet — Raġunijiet imperattivi ta' interess ġenerali — Proporzjonalità — Kuntratti pubbliċi — Kundizzjonijiet ta' parteċipazzjoni f'sejha għall-offerti u evalwazzjoni tal-kapaċità ekonomika u finanzjarja — Esklużjoni ta' offerent għal nuqqas ta' preżentazzjoni ta' ċertifikazzjonijiet tal-kapaċità ekonomika u finanzjarja mahruġa minn żewġ stabbilimenti bankarji — Direttiva 2004/18/KE — Artikolu 47 — Applikabbiltà)

(2016/C 402/11)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Reggio Calabria

Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

Domenico Politanò

Dispożittiv

- 1) Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi, u b'mod partikolari l-Artikolu 47 tagħha, għandhom jiġu interpretati fis-sens li leġiżlazzjoni nazzjonali li tirregola l-ghoti ta' konċessjonijiet fil-qasam tal-logħob tal-azzard, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tagħhom.
- 2) L-Artikolu 49 TFUE għandu jiġi interpretat f'dan is-sens ma jipprekludix li dispożizzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li timponi fuq l-operaturi li jixtiequ jressqu offerta f'sejha għall-offerti fir-rigward tal-ghoti ta' konċessjonijiet fil-qasam tal-logħob u tal-imhatri, l-obbligu li jipproduċu prova tal-kapaċità ekonomika u finanzjarj tagħhom permezz ta' dikjarazzjonijiet mahruġa minghand tal-inqas żewġ stabbilimenti bankarji, minghajr ma jiġi permess li din il-kapaċità tiġi stabbilita b'xi mod ieħor, peress li tali dispożizzjoni tista' tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' proporzjonalità stabbiliti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

⁽¹⁾ ĠU C 262, 10.08.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-7 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation – Franza) – Vincent Deroo-Blanquart vs Sony Europe Limited, venant aux droits de Sony France SA

(Kawża C-310/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Prattici kummerċjali żleali — Direttiva 2005/29/KE — Artikoli 5 u 7 — Offerta kongunta — Bejgħ ta' kompjuter mghammar b'softwers installati minn qabel — Tagħrif importanti marbut mal-prezz — Ommisjoni qarrieqa — Impossibbiltà tal-konsumatur li jikseb l-istess mudell ta' kompjuter mhux mghammar b'softwers)

(2016/C 402/12)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Vincent Deroo-Blanquart

Konvenuta: Sony Europe Limited, venant aux droits de Sony France SA

Dispożittiv

- 1) Prattika kummerċjali konsistenti fil-bejgħ ta' kompjuter mghammar b'softwers installati minn qabel minghajr il-possibbiltà li l-konsumatur jixtri l-istess mudell ta' kompjuter mhux mghammar b'softwers installati minn qabel ma tikkostitwixxi, bħala tali, prattika kummerċjali żleali fis-sens tal-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattici kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("Direttiva dwar Prattici Kummerċjali Żleali"), dment li tali prattika ma tmurx kontra r-rekwiżiti tad-diligenza professjonali u ma tbiddilx jew ma tkunx kapaċi tbiddel b'mod sostanzjali l-qgħir ekonomiku tal-konsumatur medju inkonnessjoni ma' dan il-prodott, fatt li għandu jiġi evalwat mill-qorti nazzjonali, filwaqt li tiegħu inkusiderazzjoni ċ-ċirkustanzi speċifiċi tal-kawża prinċipali.